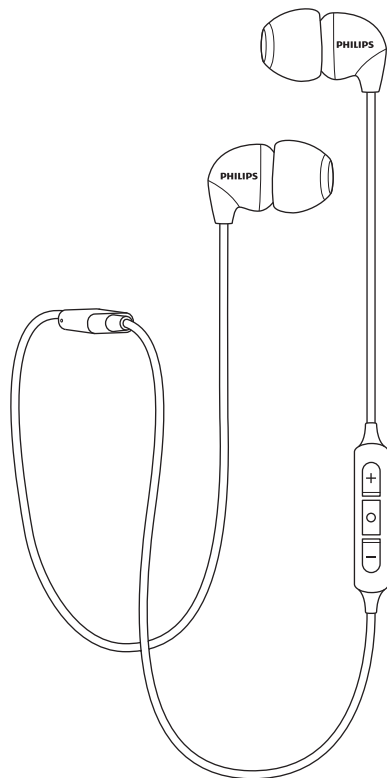


# Alati valmis teid aitama

Registreerige toode ja saage tuge lehel  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



SHB3595



## Kasutusjuhend

**PHILIPS**



# Sisu

---

<b>1</b>	<b>Olulised ohutusjuhised</b>	<b>2</b>
	Kuulmisohutus	2
	Üldteave	2

---

<b>2</b>	<b>Teie Bluetooth nööpkõrvaklapid</b>	<b>3</b>
	Mis karbis sisaldub	3
	Muud seadmed	3
	Ülevaade teie Bluetooth nööpkõrvaklappidest	3

---

<b>3</b>	<b>Alustamine</b>	<b>4</b>
	Kõrvaklappide laadimine	4
	Siduge kõrvaklapid oma mobiiltelefoniga	4

---

<b>4</b>	<b>Kõrvaklappide kasutamine</b>	<b>5</b>
	Ühendage oma kõrvaklapid Bluetooth-seadmega	5
	Hallake oma kõnesid ja muusikat	5

---

<b>5</b>	<b>Tehnilised andmed</b>	<b>7</b>
----------	--------------------------	----------

---

<b>6</b>	<b>Märkus</b>	<b>8</b>
	Teade vastavuse kohta	8
	Vastavusdeklaratsioon	8
	Teie vana toote ja aku kõrvaldamine	8
	EMF vastavus	9
	Kaubamärgid	9

---

<b>7</b>	<b>Korduma kippuvad küsimused</b>	<b>10</b>
----------	-----------------------------------	-----------

# I Olulised ohutusjuhised

## Kuulmisohutus



### ⚡ Oht

- Kuulmiskahjustuse vältimiseks piirake kõrvaklappide valju heliga kasutamist ja seadke helitugevus ohutule tasemele. Mida valjem on heli, seda lühem ohutu kuulamise aeg.

Oma peakomplekti kasutamisel järgige kindlasti alljärgnevat juhiseid.

- Kuulake mõistliku helitugevusega ja mõistliku aja jooksul.
- Pöörake tähelepanu sellele, et helitugevust ei tohi järjepidevalt suurendada, kuna kuulmine kohandub.
- Ärge keerake heli nii valjuks, et te ei kuule, mis toimub teie ümber.
- Potentsiaalselt ohtlikes olukordades peate olema ettevaatlik või peatama kuulamise ajutiselt.
- Kõrvklappidest ja peakomplektist väljuv ülemäärane helirõhk võib põhjustada kuulmise kaotust.
- Autot ei soovitata juhtida selliselt, et kõrvaklappide kasutamisel on mõlemad kõrvad kaetud ning mõnes piirkonnas võib selline teguviis olla ebaseaduslik.
- Oma ohutuse tagamiseks vältige liikluses või võimalikes ohtlikes keskkondades viibides muusikast või telefonikõnedest tingitud tähelepanu häirimist.

## Üldteave

Kahjustuse või häire vältimiseks:

### ! Hoiatus

- Ärge hoidke kõrvaklappide ülemäärases kuumuses.
- Ärge laske kõrvaklappidel kukkuda.
- Kõrvaklappide peale ei tohi tilkuda ega pritsida vett.
- Ärge laske oma kõrvaklappidel vette kukkuda.
- Ärge kasutage alkoholi, ammoniaaki, benseeni või abrasiivseid aineid sisaldavaid puhastusaineid.
- Kui on vaja puhastamist, kasutage toote puhastamiseks pehmet lappi, vajadusel niisutage seda minimaalselt veega või lahustatud õrnatoimelise seebiga.
- Integreeritud akule ei tohi avaldada mõju ülemäärane kuumus, näiteks päikesekiirgus, tuli või muu taoline.
- Kui aku on valesti paigaldatud, siis tekib plahvatusoht. Vahetage ainult sama või võrdväärset tüüpi akudega.

Kasutamise- ja hoiustamistemperatuuride ja -niiskuse kohta

- Kasutage või hoidke kohas, kus temperatuur on  $-15^{\circ}\text{C}$  ja  $55^{\circ}\text{C}$  (suhteline õhuniiskus kuni 90%).
- Kõrgetel või madalatel temperatuuridel võib aku eluiga olla lühem.

## 2 Teie Bluetooth nööpkõrvaklapid

Õnnitleme teid ostu puhul ja tere tulemast Philipsisse! Maksimeerimaks on kasu Philipsi pakutavast klienditoest registreerige oma toode veebilehel [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

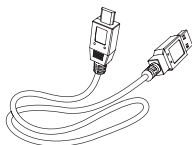
Nende Philipsi juhtmevabade nööpkõrvaklappidega saate:

- nautida telefonikõnesid mugavalt juhtmevabalt ja käte abita;
- nautida ja juhtida muusikat juhtmevabalt;
- lülituda kõnede ja muusika vahel.

### Mis karbis sisaldub



Bluetooth nööpkõrvaklapid Philips SHB3595



USB-laadimisjuhe (üksnes laadimiseks)

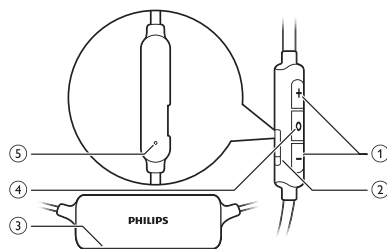


Kiirstardi juhend

### Muud seadmed

Mobiiltelefon või -seade (näiteks notebook, PDA, Bluetooth-adapterid, MP3-pleierid jne), mis toetab Bluetoothi ja ühildub peakomplektiga (vt „Tehnilised andmed“ lk 7).

### Ülevaade teie Bluetooth nööpkõrvaklappidest



- ① Helitugevuse / lugude juhtimise klahv
- ② Mikro-USB laadimisava
- ③ LED-märgutuli
- ④ Sisse/välja, muusika/kõne juhtimine
- ⑤ Mikrofoni

# 3 Alustamine

## Kõrvaklappide laadimine

### Märkus

- Enne kõrvaklappide esmakordset kasutamist laadige akut 5 tundi, et saavutada aku optimaalne maht ja kasutusiga.
- Kasutage kahjustuse vältimiseks üksnes originaalset USB-laadimisjuhet.
- Lõpetage oma kõne enne kõrvaklappide laadimist, kuna kõrvaklappide laadimisel lülitatakse see välja.

Ühendage tarnitud USB-laadimisjuhe:

- micro-USB laadimispiilu on kõrvaklappidel ja;
  - arvuti laadija/USB-pordiga
- ↳ LED muutub laadimise ajal valgeks ja lülitub välja, kui kõrvaklapid on täielikult laetud.

### Nõuanne

- Alarmi helitugevus ei ole reguleeritav, aga see tugevneb järk-järgult, et teid üles äratada.

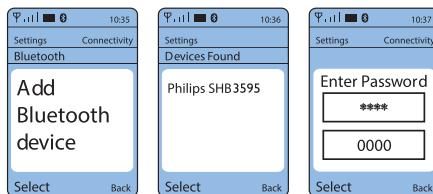
## Siduge kõrvaklapid oma mobiiltelefoniga

Enne kõrvaklappide esimest kasutamist koos mobiiltelefoniga, siduge see mobiiltelefoniga. Sidumise õnnestumisel tekib kõrvaklappide ja mobiiltelefoni vahele ainukordne krüpteeritud link. Kõrvaklappide mälus on viimase 10 seadme andmed. Kui soovite siduda rohkem kui 10 seadet, siis asendatakse kõige varem seotud seade uuega.

- 1 Veenduge, et kõrvaklapid on täielikult laetud.
- 2 Vajutage ja hoidke toitelüliti all, kuni sinine ja punane LED-vilgub vaheldumisi. Sidumise õnnestumisel vilgub sinine märgutuli.  
↳ Kõrvaklapid jäävad sidumisrežiimi 5 minutiks.
- 3 Kontrollige, et mobiiltelefon oleks sisselülitatud ja Bluetooth-funktsioon aktiveeritud.
- 4 Siduge kõrvaklapid oma mobiiltelefoniga. Täpsemat teavet vt oma mobiiltelefoni kasutusjuhendist.

Järgmiste näidetega näete, kuidas siduda kõrvaklapid oma mobiiltelefoniga.

- 1 Aktiveerige oma mobiiltelefoni Bluetoothi funktsioon, valige Philips SHB3595.
- 2 Sisestage oma kõrvaklappide parool "0000", kui seda küsitakse. Parooli ei ole vaja, kui seadmel on Bluetooth 3.0 või kõrgem.



# 4 Kõrvaklappide kasutamine

## Ühendage oma kõrvaklapid Bluetooth-seadmega

- 1 Lülitage sisse oma mobiiltelefon/Bluetooth-seade.
- 2 Vajutage ja hoidke nuppu, et kõrvaklapid sisse lülitada.
  - ↳ Bluetooth LED vilgub.
  - ↳ Kõrvaklapid ühendatakse automaatselt uuesti viimase ühendatud mobiiltelefoniga/Bluetooth-seadmega. Kui viimane ei ole kättesaadav, siis ühendatakse uuesti eelviimase ühendatud seadmega.

### Nõuanne

- Kui te lülitate mobiiltelefoni/Bluetooth-seadme sisse või aktiveerite Bluetooth-funktsiooni peale kõrvaklappide sisselülitamist, peate kõrvaklapid mobiiltelefoniga/Bluetooth-seadmega käsitsi ühendama.

### Märkus

- Kui kõrvaklappide ei õnnestu ühendada ühegi Bluetooth seadmega 5 minuti jooksul, siis lülitub see automaatselt välja, et akut säälitada.

## Hallake oma kõnesid ja muusikat

### Sisse/välja

Ülesanne	Nupp	Tööpõhimõte
Lülitage kõrvaklapid sisse.	Sisse/välja, muusika/kõne juhtimine	Vajutage ja hoidke 3 sekundit.
Lülitage kõrvaklapid välja.	Sisse/välja, muusika/kõne juhtimine	Vajutage ja hoidke 5 sekundit. ↳ Valge LED põleb ja hakkab kustuma.

### Muusika juhtimine

Ülesanne	Nupp	Tööpõhimõte
Muusika mängimine ja pausimine.	Sisse/välja, muusika/kõne juhtimine	Vajutage üks kord.
Helitugevuse reguleerimine.	+/-	Vajutage üks kord.
Järgmine lugu.	+	Pikk vajutus.
Eelmine lugu.	-	Pikk vajutus.

### Kõnede juhtimine

Ülesanne	Nupp	Tööpõhimõte
Kõnede vastuvõtt/lõpetamine.	Sisse/välja, muusika/kõne juhtimine	Vajutage üks kord. ↳ 1 piiks.
Kõne ajal helistaja vahetamine.	Sisse/välja, muusika/kõne juhtimine	Vajutage kaks korda. ↳ 1 piiks.

## Muu kõrvaklappide märgutule olek

Kõrvaklappide olek	Märgutuli
Kõrvaklapid on ühendatud Bluetooth-seadmega ajal, kui kõrvaklapid on ooterežiimil või kui kuulate muusikat.	Sinine LED vilgub iga 8 sekundi järel.
Kõrvaklapid on sidumiseks valmis.	LED vilgub vaheldumisi siniselt ja valgelt.
Kõrvaklapid on sisselülitatud, kuid ei ole Bluetooth-seadmega ühendatud.	Sinine LED vilgub kiiresti, kui ühendustei saa luua, peakomplekt lülitub ise välja 5 minuti jooksul.
Aku on nõrk.	Valge LED vilgub 3 korda iga 150 sekundi järel kuni akul on veel võimsust.
Aku on täielikult laetud.	Valge LED ei põle.



# 5 Tehnilised andmed

- Muusika aeg: 6 tundi
- Kõneaeg: 6 tundi
- Ooteaeg: 55 tundi
- Tavaline aeg täislaadimiseks: 2 h Laetav liitium-polümeer-aku (120 mAh)
- Bluetooth 4.2, Bluetooth mono-tugi (Headset Profile - HSP, Hands-Free Profile - HFP), Bluetooth-stereo toetatud (Advanced Audio Distribution Profile - A2DP; Audio Video Remote Control Profile-AVRCP)
- Töövahemik: Kuni 10 meetrit
- Digitaalne kaja ja müra vähendamine  
Automaatne väljalülitamine



## Märkus

- Tehnilised andmed võivad muutuda ilma ette teatamata.

# 6 Märkus

---

## Teade vastavuse kohta

Teade USA jaoks

Seade on vastavuses FCC-reeglite osaga 15.

Käitamisele kohaldatakse järgmist kahte nõuet:

- ① seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ning
- ② seade peab aktsepteerima kõiki vastuvõetud häireid, sealhulgas selliseid, mis võivad tuua kaasa soovimatu käitamise.

FCC reeglid

Käesolevat seadet on katsetatud ja leitud, et see on vastavuses B-klassi digitaalsete seadmete piirväärtustega FCC reeglite osa 15 kohaselt. Nimetatud piirväärtused on mõeldud pakkuma mõistlikku kaitset kahjulike häirete vastu kodustes paigaldistes. Käesolev seade tekitab, kasutab ja võib eraldada raadiosagedusenergiat ning võib juhul, kui seda ei installeerita ja kasutata vastavalt juhistele. Siiski ei ole mingit garantiid, et konkreetsetes paigaldustes häireid ei esine. Kui see seade põhjustab raadio või teleri vastuvõtu kahjulikke häireid, mida saab kindlaks teha seadme välja- ja väljalülitamise kaudu, soovitatakse kasutajal proovida häireid kõrvaldada ühel või mitmel järgmistest viisidest:

- Vastuvõtma antenni ümberpaigutamine.
- Seadme ja vastuvõtja vahelise kauguse suurendamine
- Ühendage seade pistikupessa, mis ei ole samas vooluahelas kui vastuvõtja.
- Pidage abi saamiseks nõu kaupmehe või kogenud raadio-/TV-tehnikuga.

FCC kiirguse eraldumise kinnitus:

Käesolev seade vastab FCC kiirguse eraldumise piirväärtustele, mis kehtivad kontrollimata keskkondade jaoks. Transmitterit ei tohi paigutada ega kasutada koostoimes muu antenni või transmitteriga.

Teade Kanada jaoks:

Käesolev seade vastab Industry Canada litsentsi nõuetele, v.a RSS-standard(id). Käitamisele kohaldatakse järgmist kahte nõuet: (1) seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ning (2) seade peab aktsepteerima kõiki vastuvõetud häireid, sealhulgas selliseid, mis võivad tuua kaasa soovimatu käitamise.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

IC kiirguse eraldumise kinnitus:

Käesolev seade vastab Kanada kiirguse eraldumise piirväärtustele, mis kehtivad kontrollimata keskkondade jaoks.

Transmitterit ei tohi paigutada ega kasutada koostoimes muu antenni või transmitteriga.

Hoiatus: Kasutajat hoiatatakse, et vastavuse eest vastutava osapoolse nõusolekuta tehtud muudatused ja kohandused võivad kasutaja jaoks tuua kaasa seadme kasutamise õiguse kehtetuks muutumise.

---

## Vastavusdeklaratsioon

MMD Hong Kong Holding Limited deklareerib käesolevaga, et asjaomane toode on vastavuses direktiivi 2014/53/EL oluliste nõuete ja muude sätetega. Vastavusdeklaratsioon on leitav veebilehelt [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com),

---

## Teie vana toote ja aku kõrvaldamine

Käesolev toode võib sisaldada pliidi ja elavhõbedat. Nimetatud materjalide utiliseerimine võib olla reguleeritud keskkonnakaitsest tulenevatel kaalutlustel. Kasutusel kõrvaldamise ja ringlusse saatmise kohta saate teavet oma kohalikul omavalitsusel või külastage veebilehte [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com).

Käesolev toode sisaldab akut, mida ei saa eemaldada:

- Põletamine on keelatud. Ülekuumenemise korral võib aku plahvatada.
- Kasutuselt kõrvaldamise ja ringlusse saatmise kohta saate teavet oma kohalikul omavalitsusel või külastage veebilehte [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com).



Meie toode on konstrueeritud ja toodetud kõrgekaliteedilistest materjalidest ja osades, mida saab ümbertöödelda ning taaskasutada.



Nimetatud sümbol tootel tähendab, et tootele kohaldatakse Euroopa direktiivi 2012/19/EL.



Käesolev sümbol tähendab, et toode sisaldab integreeritud laetavat akut, millele kohaldatakse Euroopa direktiivi 2013/56/EL ning seda ei tohi utiliseerida koos majapidamisjätmetega. Me soovime tungivalt viia oma toode ametlikku vastuvõtukohta või Philipsi teeninduskeskusesse, et eemaldada laetav aku asjatundlikult.

Tutvuge kohaliku elektri- ja elektroonikatoodete ning laetavate akude eraldi kogumise süsteemiga. Järgige kohalikke eeskirju ning ärge utiliseerige toodet ja laetavat akut kunagi koos tavaliste majapidamisjätmetega. Vanade toodete ja laetavate akude õige utiliseerimine aitab ennetada keskkonnale ja inimeste tervisele tekkivaid negatiivseid tagajärgi.

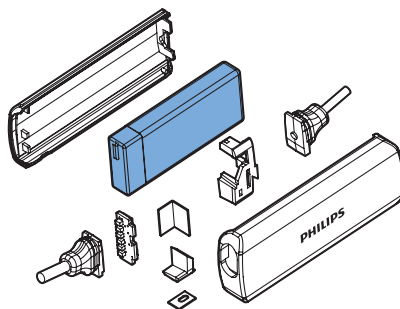
## Eemaldage integreeritud aku



### Märkus

- Enne aku eemaldamist veenduge, et kõrvklapid on USB-laadimisjuhtmest lahti ühendatud.

Kui teie riigis puudub elektroonikatoodete kogumise/ringlusse saatmise süsteem, saate keskkonda kaitsta sellega, et eemaldate ja sadate ringlusse aku enne kõrvklappide utiliseerimist.



## EMF vastavus

See toode vastab elektromagnet väljade puhul rakendatavatele standarditele ja määrustele.

Keskonnaalane teave

Kogu ebavajaliku pakendi peab eemaldama. Me oleme püüdnud muuta pakkematerjali kergesti eraldatavaks: papp (karp), polüstüreen (pakki kaitsev vahtplast) ja poliüetüleen (kotid, kaitsekate). Meie süsteem koosneb materjalidest, mida saab ümbertöödelda ja taaskasutada, kui see viia vastavasse ettevõttesse. Palun järgige kohalikke määruseid pakkematerjalide, tühjad akude ja vanade seadmete osas.

## Kaubamärgid

### Bluetooth

Bluetooth® sõnaline kaubamärk ja logod on Bluetooth SIG, Inc. Kaubamärgid ning nende kaubamärkide MMD Hong Kong Holding Limited poolt toimunud mis tahes kasutamine toimub litsentsi alusel. Muud kaubamärgid ja kaubanimed kuuluvad nende omanikele.

# 7 Korduma kipuvad küsimused

Minu Bluetooth-kõrvaklapid ei lülitu sisse. Aku on nõrk. Laadige kõrvaklapid.

Ma ei saa oma Bluetooth-kõrvaklappe mobiiltelefoniga siduda.

Bluetooth on keelatud. Lubage Bluetoothi funktsioon oma mobiiltelefonil ja lülitage see mobiiltelefonil sisse, kui olete kõrvaklapid sisselülitanud.

Kokkuühendamine ei toimi.

Veenduge, et kõrvaklapid sidumisrežiimis.

- Järgige kasutusjuhendis kirjeldatud samme.
- Veenduge, et LED-märgutuli vilgub vaheldumisi siniselt ja punaselt enne, kui kõne/muusika nupu vabastate. Jätkake nupu allhoidmist, kui näete ainult sinist LED-märgutuld.

Mobiiltelefon ei leia kõrvaklappe.

- Kõrvaklapid võib olla ühendatud varasemalt kokkuühendatud seadmega. Lülitage ühendatud seade välja või viige tööalast kaugemale.
- Sidumine võib olla lähtestatud või kõrvaklapid olla varem seotud muu seadmega. Siduge kõrvaklapid kasutusjuhendis kirjeldatud viisil mobiiltelefoniga.

Minu Bluetooth-kõrvaklapid on ühendatud Bluetooth stereo-võimalusega mobiiltelefoniga, kuid muusika kõlab üksnes mobiiltelefoni kõlaritest. Vt oma mobiiltelefoni kasutusjuhendit. Valige muusika kuulamine läbi kõrvaklappide.

Helikvaliteet on kehv ja on kuulda ragisemist. Bluetooth-seade on väljaspool vahemikku. Vähendage oma kõrvaklappide ja Bluetooth-seadme vahemaad või eemaldage nende vahel asuvad takistused.

Helikvaliteet on kehv, kui mobiiltelefonilt toimuv striimimine on väga aeglane või kui audiostriiming ei tööta.

Veenduge, et teie mobiiltelefon toetab mitte vaid (mono) HSP/HFP, vaid ka A2DP (vt „Tehnilised andmed“ lk 7).

Ma kuulen, kuid ei saa muusikat juhtida oma Bluetooth-seadmega (näiteks esitamine/paus/vahelejätt edasi/ tagasi).

Veenduge, et Bluetoothi audioallikas toetab AVRCP-d (vt „Tehnilised andmed“ lk 7).

Täiendavaks klienditoeks külastage veebilehte [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).





Philips ja Philipsi embleem on Koninklijke Philips N.V.  
Registreeritud kaubamärgid, mida kasutatakse litsentsi  
alusel.

See toode on valmistatud ja müüdüd ettevõtte  
MMD Hong Kong Holding Limited või mõne selle  
sidusettevõtte vastutusel ning toote garantiiajandja on  
MMD Hong Kong Holding Limited.

